

мені не до жартів це серйозно

НАТАЛЯ ГЕТМАНОВА

19th of October 17:00 • **Vernissage and performance by Stas Turina «Tasty, not tasty»**
Gala opening of the exhibition with the participation of partners and curators. The Performance begins at 18.00 o'clock. Stas Turina, the Artist, invites all the guests to bring two meals or food products for the performance. One tasty meal will go to a «tasty» table. And another one, which taste one doesn't like, will go to a "not tasty" table, accordingly. Let's see what will happen next! Free admission, but do not forget to bring two meals to take part in the performance.

20th of October 16:00 • **Sofa Talk: Let's talk about Down syndrome**
Sofa Talk is a great opportunity to ask all kinds of questions regarding Down syndrome. We invite you to a conversation between the experts and the audience in a relaxed atmosphere. The participants: Dr. Katja Weiske, who studies Genetics; Teresa Knopp, author of the project Ohrenkuss, that is issued by the people with Down syndrome; Olena Bolshanina, President of the charitable organization «Down syndrome»; Tetyana Myhailenko – vice-president of the European Association «Down syndrome» and many others.
Free admission

20th of October 19:00 • **Performance: TOUCHDOWN 21 mini**
What is Down syndrome and how does it appear? Have there always been people with Down syndrome? Are there any historical mentions about them? How do people live in Germany and Ukraine?
Performance TOUCHDOWN 21 mini is a performance that leads to a dialogue between people with and without Down syndrome, and provides the answers to all these questions.
Free admission

21th of October 13:00 • **Curators' tour: Lizaveta German and Katja de Braganca**
Is there any connection between chromosomes and art? Lizaveta and Katja will guide you through the exhibition through the eyes of an art historian and a genetics researcher.
Free admission

22th of October 19:00 • **Sergej Gössner. Mongos**
Theatrical performance «Mongos» by Stas Zhyrkov on the basis of the play of the German playwrighter Sergej Gössner. Stage director: Stas Zhyrkow. Translated into Ukrainian by Sebastian Anton. Copyright: Rowohlt Verlag GmbH. After the play, an open panel discussion will take place. For the 14+ audience. Free admission

25th of October 19:00 • **Artist Talk with Katharina Libkind, Stanislav Turina, Olexandr Steshenko and Pavlo Yurov**
Moderation: Lizaveta German, Co-curator of the exhibition. Artist Talk is the possibility to take a look behind the scenes of the film series «In memory of Antonina Mykolajivna to a lost love» based on the script by Olexandr Steshenko. This is one of the central works of the exhibition. Olexandr Steshenko is an actor and participant of the folk theatre «Parostki». Editing and recording were realized by the well-known director Pavlo Yurov, the video artist Jarema Malashchuk and Roman Chimei, as well as professional actors.
Free admission

30th of October 19:00 • **Film: The Grown-ups**
Public viewing of the «The Grown-ups» film by Maite Alberdi.
Anita, Rita, Ricardo and Andreas have been attending the school for the children with Down syndrome for 40 years already. After so much time, they start getting tired of this safe and well-known place. They are older than 45 now, and some of them consider the job at school bakery not to be a challenge anymore. Moreover, they tend for personal freedom. Anita and Andreas are in love, yet they both live with their parents. They dream of the quiet place, where they could be alone; also they want to get married and start a family. Alas, the society they live in, has no possibilities to fulfil their desire for more independence. Despite the fact that they are being taught how to become «responsible grown-ups», all four of them still remain dependent from the others, who make decisions for them. And this turns out to be a great disappointment.
In Partnership with Docudays UA and izeone creative space. Free admission

6th of November 19:00 • **Curators' tour: Maria Lanko**
How were the art objects selected for the exhibition? How did the dialogue between the artists with and without Down syndrome take place? The co-curator of the exhibition Maria Lanko reports on these topics and more.
Free admission

7th of November 19:00 • **Performance: TOUCHDOWN 21 mini**
What is Down syndrome and how does it appear? Have there always been people with Down syndrome? Are there any historical mentions about them? How do such people live in Germany and Ukraine? Performance TOUCHDOWN 21 mini is a performance that leads to a dialogue between people with and without Down syndrome, and provides the answers to all these questions.
Free admission

8th of November 19:00 • **Finnisage and DRINK & DRAW**
Gala closing of the exhibition with the participation of partners and curators. At 19:30 we continue performing creativity together with organizers and partners of the exhibition. During the creative DRINK & DRAW – the art session with art models, drinks and atmospheric music. DRINK & DRAW is organized in the partnership with izeone creative space.
Participation in DRINK & DRAW needs registration.
Admission fee: 100 UAH

The programme is subject to change.

Please follow the updates at Goethe-Institute in Ukraine facebook page at www.goethe.de/ukraine

19.10 – 08.11

izeone creative space

Naberezhno-Luhova street, 8